



B1.11 Naar de bioscoop gaan

- Praat over de film die je hebt gezien
- De verhaallijn beschrijven
- Plannen maken voor een film

De première	<i>(El estreno)</i>	Emotioneel	<i>(Emocional)</i>
De trailer	<i>(El tráiler)</i>	Ontroerend	<i>(Conmovedor)</i>
De regisseur	<i>(El director)</i>	Acteren	<i>(Actuar)</i>
De cast	<i>(El reparto)</i>	Regisseren	<i>(Dirigir)</i>
De hoofdpersoon	<i>(El protagonista)</i>	Recenseren	<i>(Reseñar)</i>
De bijrol	<i>(El papel secundario)</i>	Beoordelen	<i>(Valorar)</i>
Het plot	<i>(La trama)</i>	Aanraden	<i>(Recomendar)</i>
De verhaallijn	<i>(La línea argumental)</i>	Afleiden (uit)	<i>(Deducir (de))</i>
Het genre	<i>(El género)</i>	Afspraak maken (om samen te gaan)	<i>(Quedar (para ir juntos))</i>
De spanning	<i>(La tensión)</i>	Kaartjes reserveren	<i>(Reservar entradas)</i>

1. Gramática: Pretérito perfecto compuesto con zijn

El pretérito perfecto con zijn se usa con movimiento, cambio y con verbos como gaan, komen, blijven y gebeuren.



1. El pretérito perfecto de un verbo con zijn es: sujeto + zijn + participio pasado.
2. En la negación, a menudo se usa niet en pretérito perfecto.

Vorm (Forma)	Voorbeeld (Ejemplo)
zijn + geweest (<i>zijn + estado</i>)	Ik ben naar de bioscoop geweest . (<i>Yo he estado en el cine.</i>)
zijn + gegaan (<i>zijn + ido</i>)	We zijn naar de cinema gegaan . (<i>Nosotros hemos ido al cine.</i>)
zijn + gekomen (<i>zijn + venido</i>)	Zij is laat gekomen . (<i>Ella ha llegado tarde.</i>)
zijn + begonnen (<i>zijn + empezado</i>)	De film is begonnen . (<i>La película ha empezado.</i>)
zijn + gebleven (<i>zijn + quedado</i>)	We zijn lang gebleven . (<i>Nosotros nos hemos quedado mucho tiempo.</i>)
zijn + geworden (<i>zijn + convertido en</i>)	Hij is beroemd geworden . (<i>Él se ha hecho famoso.</i>)
zijn + gebeurd (<i>zijn + pasado</i>)	Er is iets gebeurd in de cinemazaal. (<i>Ha pasado algo en la sala de cine.</i>)
zijn + gestopt (<i>zijn + parado</i>)	Zij is gestopt met naar de film te kijken. (<i>Ella ha dejado de ver la película.</i>)

1. Na de première _____ we naar een café gegaan om over de trailer en de cast te praten.
a. hebben we b. is we c. zijn we d. waren we
2. De film is om acht uur begonnen, dus we _____ op tijd in de zaal geweest.
a. is b. hebben c. waren d. zijn

1. zijn we 2. zijn

Reescribe las frases

1. Ik ga na het werk naar de sportschool.

(He ido al gimnasio después del trabajo.)

2. We komen om acht uur bij de vergadering aan.

(Hemos llegado a la reunión a las ocho.)

3. Zij blijft na het eten nog even in het restaurant.

(Ella se ha quedado un rato más en el restaurante después de comer.)

2.Ejercicios



1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|-----------------|---|
| a. de trailer | 1. Korte weergave van wat er in het verhaal is gebeurd. |
| b. de regisseur | 2. Korte filmpromotie die laat zien waar de film over gaat. |
| c. het plot | 3. Persoon die bepaalt hoe de film wordt gemaakt en gespeeld. |
| d. aanraden | 4. Eerste officiële vertoning - de film is begonnen en mensen zijn gekomen. |
| e. de première | 5. Zeggen dat iemand iets goed moet proberen of bekijken. |

a-2 b-3 c-1 d-5 e-4

2. Reseña: una noche de cine que se queda grabada (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: hoofdpersoon, voorpremière, trailer, ontroerend, cast, geregisseerd, plot

Vorige week ben ik met collega's naar een _____ in een filmhuis gegaan. De film is _____ door een jonge Nederlandse regisseur en speelt in Rotterdam. De _____ verhuist na een scheiding terug naar zijn oude wijk en probeert contact te herstellen met zijn dochter. Het _____ is rustig, maar er gebeurt genoeg om nieuwsgierig te blijven.

De _____ speelt geloofwaardig en sommige scènes zijn echt _____. De spanning zit vooral in kleine keuzes, niet in actie. Na afloop heb ik de _____ nog eens bekeken en de film aan mijn vrienden aangeraden. Voor wie van drama houdt, is dit een sterke film om samen te zien.

La semana pasada fui con colegas a un preestreno en un cine de arte. La película está dirigida por un joven director neerlandés y transcurre en Róterdam. El protagonista se muda de vuelta a su antiguo barrio tras un divorcio e intenta restablecer el contacto con su hija. La trama es tranquila, pero pasan suficientes cosas como para mantener la curiosidad.

El elenco actúa de forma creíble y algunas escenas son realmente conmovedoras. La tensión está sobre todo en pequeñas decisiones, no en la acción. Al terminar volví a ver el tráiler y recomendé la película a mis amigos. Para quienes disfrutan del drama, es una película sólida para ver en compañía.

1. Welke film of serie heb jij onlangs gezien en wat kun je in een paar zinnen over het plot en de hoofdpersoon vertellen?

3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

De spreker verwachtte na de trailer een luchtige film, maar het werd spannender dan gedacht.

Verdadero Falso



De film gaat vooral over een sportwedstrijd en heeft nauwelijks een verhaallijn.

Ze heeft de kaartjes voor volgende week nog niet gereserveerd en wil dat vanavond doen.

4. Lee el diálogo y responde a las preguntas

Sanne (collega): *Heb je vanavond zin om naar de bioscoop te gaan? Ik wil graag een afspraak maken, maar ik twijfel tussen een thriller en een drama.*
(¿Te apetece ir al cine esta noche? Me gustaría quedar, pero dudo entre un thriller y un drama.)



Daan (collega): *Ja leuk. Stuur de trailer even door, dan kan ik uit de beelden afleiden of het echt spannend is.*
(Sí, qué bien. Pásame el tráiler, así puedo deducir por las imágenes si de verdad es emocionante.)

Sanne (collega): *Die thriller draait vanavond om halfacht, maar er is ook een première van een Nederlandse film met een bekende cast en mensen zeggen dat hij behoorlijk ontroerend is.*
(Ese thriller es hoy a las siete y media, pero también hay un estreno de una película neerlandesa con un reparto conocido y la gente dice que es bastante conmovedora.)

Daan (collega): *Als het te emotioneel is, haak ik misschien af, maar ik ben wel benieuwd naar die regisseur — zijn vorige film vond ik goed geregisseerd.*
(Si es demasiado emotiva, quizá me eche atrás, pero tengo curiosidad por ese director: su película anterior me pareció bien dirigida.)

Sanne (collega): *Oké, laten we naar die première gaan. Zal ik meteen kaartjes reserveren voor 19:30 in Pathé de Munt en daarna kunnen we de film beoordelen bij een drankje?*
(Vale, vayamos a ese estreno. ¿Reservo ya las entradas para las 19:30 en Pathé de Munt y después podemos valorar la película con una bebida?)

1. Waarom twijfelt Sanne tussen twee genres en wat zoekt ze precies in een film?

2. Wat stelt Daan voor te doen voordat ze kaartjes reserveren en waarom?

5. WhatsApp

Hoi Sam,

Hoe vond jij **de film** gisteren? Ik vond het **plot** verrassend, maar het begin was een beetje langzaam. De **hoofdpersoon** speelde echt sterk en ik werd soms best **ontroerd**. We zijn na afloop nog even gebleven omdat ik het einde wilde laten bezinken.

Zullen we dit weekend weer gaan? Ik zag een leuke **trailer** van een thriller. We kunnen alvast **kaartjes reserveren**. Welke dag past jou?

Groet, Noor



Escribe una respuesta adecuada: *Ik vond de film... vooral omdat... / Zullen we afspreken om ... te gaan op ...? / Ik ben gisteren ... geweest en daarna ben ik nog even ... gebleven.*

Verbos importantes

Acteren (*actuar*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)

ik	heb geacteerd
jij/je	hebt geacteerd
hij/zij/ze/het	heeft geacteerd
wij/we	hebben geacteerd
jullie	hebben geacteerd
zij/ze	hebben geacteerd

Aanraden (*recomendar*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)

heb aangeraden
hebt aangeraden
heeft aangeraden
hebben aangeraden
hebben aangeraden
hebben aangeraden